Aufgabe 2: Twist

Team: Richard Wohlbold Team-ID: 00012

25. Oktober 2018

Inhaltsverzeichnis

1	Lösungsidee			
	1.1	$ m W\ddot{o}rt\epsilon$	ererkennung	2
	1.2	Twiste	en	2
	1.3	Enttw	isten	2
		1.3.1	Die Wörterliste im Speicher	2
		1.3.2	Bestimmung der enttwisteten Wörter	3
		1.3.3	Optimierung	3
2	Ums	setzung	S .	3
3	Beis	spiele		3
	3.1		en	3
		3.1.1	Triviales Beispiel: Keine Eingabedatei	3
		3.1.2	Triviales Beispiel: Kein Text	4
		3.1.3	Beispiel 1 von der bwinf-Website	4
		3.1.4	Beispiel 2 von der bwinf-Website	4
		3.1.5	Beispiel 3 von der bwinf-Website	4
		3.1.6	Beispiel 4 von der bwinf-Website	4
		3.1.7	Beispiel 5 von der bwinf-Website	4
	3.2	Enttw	isten	4
		3.2.1	Triviales Beispiel: Keine Eingabedatei	5
		3.2.2	Triviales Beispiel: Kein Text	5
		3.2.3	Triviales Beispiel: Keine Wörterliste	5
		3.2.4	Beispiel von der bwinf-Website	5
		3.2.5	Ausgabe von 3.1.4	5
		3.2.6	Ausgabe von 3.1.5	6
		3.2.7	Ausgabe von 3.1.6	6
		3.2.8	Ausgabe von 3.1.7	6
	3.3	Beides	3	6
		3.3.1	Triviales Beispiel: Keine Eingabedatei	6
		3.3.2	Triviales Beispiel: Kein Text	6
		3.3.3	Triviales Beispiel: Keine Wörterliste	7
		3.3.4	Beispiel 1 von der bwinf-Website	7
		3.3.5	Beispiel 2 von der bwinf-Website	7
		3.3.6	Beispiel 3 von der bwinf-Website	7
		3.3.7	Beispiel 4 von der bwinf-Website	8
		3.3.8	Beispiel 5 von der bwinf-Website	8
4	Que	llcode	(ausschnittsweise)	8

1 Lösungsidee

Um einen Text zu twisten, müssen zuerst die Wörter von anderen Zeichen, wie Kommas, Klammern und Ähnlichem getrennt werden, denn wir möchten nicht, dass solche Symbole in der Mitte eines Wortes stehen. Ebenfalls müssen beim Enttwisten eines Texts zuerst die getwisteten Wörter von Kommas und anderen Satzzeichen getrennt werden, um diese in einer Wörterliste zu finden.

1.1 Wörtererkennung

Hinweis: Im Folgenden verwende ich die Schreibweise regulärer Ausdrücke, wie sie in Python mit dem re-Modul verwendet wird. Die Konzepte sind jedoch auch auf andere Schreibweisen übertragbar.

Um alle deutschen Wörter in einem Text zu erkennen, benutze ich reguläre Ausdrücke. Ein deutsches Wort ist demnach eine Folge von einem oder mehr deutschen Buchstaben (a-z, A-z, \ddot{a} , \ddot{o} , \ddot{o} , \ddot{o} , \ddot{v} , \ddot{u} und β). Um damit einen deutschen Buchstaben zu erkennen, erstelle ich eine neue Buchstabenklasse, indem ich den regulären Ausdruck [a-zA-zÄäÖöÜü] verwende. Um nun einen oder mehr als einen solchen Buchstaben hintereinander zu erfassen, füge ich dem regulären Ausdruck noch ein + hinzu, das eins oder mehr bedeutet: [a-zA-zÄäÖöÜü]+.

Mit diesem regulären Ausdruck kann man nun alle deutschen Wörter aus dem Text extrahieren. Die Zeichen zwischen zwei Wörtern werden weder getwistet noch enttwistet, sondern werden immer so gelassen wie sie sind. Die Benutzung eines regulären Ausdrucks hat den Vorteil, dass nicht spezifiziert wird, welche Zeichen Wörter trennen, sondern welche Zeichen Wörter ausmachen. Da es sehr viele Satzzeichen geben könnte, ist dieses Verfahren einfacher, solange die Aufgabe spezifiziert, welches Alphabet verwendet wird (hier ist es das Deutsche).

1.2 Twisten

Da wir nun alle Wörter in einem Text erkennen können, können wir alle Wörter getrennt betrachten. Das Twisten eines Worts geschieht in drei Schritten:

- 1. Falls das Wort nur einen oder zwei Buchstaben lang ist, bleibt das Wort so wie es ist und wir sind fertig. Ansonsten wird der erste und letzte Buchstabe entfernt.
- 2. Die verbleibenden Buchstaben werden zufällig angeordnet.
- 3. Der erste und letzte Buchstabe werden wieder jeweils an den Anfang oder an das Ende hinzugefügt.

Mit diesem Verfahren lässt sich jedes in 1.1 ermittelte Wort zufällig twisten.

1.3 Enttwisten

1.3.1 Die Wörterliste im Speicher

Das Enttwisten ist herausfordernder als das Twisten, da das Programm ohne eine Wörterliste (oder Machine Learning) zurechtkommen kann, da es nicht weiß, welche Wörter überhaupt möglich sind. Als Vorbereitung zum Enttwisten muss eine Wörterliste eingelesen und vorbereitet werden. Damit das eigentliche Verfahren zum Enttwisten mit einer Geschwindigkeit von O(n) (n ist die Anzahl der Wörter im Text) und unabhängig von der Länge der Wörterliste laufen kann, muss eine Datenstruktur verwendet werden, die gegeben einer Eingabe eines getwisteten Worts eine Liste von möglichen Wörtern in O(1) (konstanter Zeit) zuordnet. Eine geeignete Datenstruktur hierfür ist die Hashtabelle, da diese eine Zugriffszeit von O(1) bietet, die ungenutzten Felder aufgrund geringer Datenmenge kein großes Problem darstellen und da diese nach initialer Befüllung nur noch zum Lesen benutzt wird.

Da jedes getwistete Wort eine beliebige Reihenfolge der mittleren Buchstaben innehaben kann, muss ein Verfahren bestehen, jede getwistete Version eines Originalworts in die gleiche Zeichenfolge umzuwandeln, ohne das Originalwort zu kennen. Währenddessen muss jedoch auch so viel Information wie möglich behalten werden (vor Allem der erste und letzte Buchstabe). Dies ist möglich, indem die mittleren Buchstaben eines getwisteten Worts alphabetisch sortiert werden, der erste und letzte jedoch gleich bleiben. Somit ist immernoch klar, was der erste und letzte Buchstabe waren und welche anderen Buchstaben in dem Wort enthalten sind. Dieses Wortform nenne ich **reduzierte Form**.

Dieses Verfahren eignet sich als Schlüssel für die Hashtabelle. Aus jedem getwistenen Wort kann diese Form abgeleitetet werden und eine Liste von möglichen enttwisteten Wörtern mit gleicher reduzierter Form kann in O(1) gefunden werden.

Team: Richard Wohlbold 2 Team-ID: 00012

Somit erstellen wir aus der Wörterliste eine Hashtabelle: Für jedes Wort wird die reduzierte Form als Schlüssel verwendet und der Liste von Wörtern mit diesem Schlüssel wird das richtige Wort angehängt.

1.3.2 Bestimmung der enttwisteten Wörter

Wenn ein getwistetes Wort gegeben ist, muss dieses Wort nun die reduzierte Form des Wortes gebildet werden, die der Hashtabelle als Schlüssel gegeben wird. Nun gibt es drei Möglichkeiten:

- 1. Es gibt kein Wort für die reduzierte Form in der Hashtabelle. Hier wird das getwistete Wort so belassen, wie es ist. Je nach Länge der Wörterliste tritt dieses Problem unterschiedlich häufig auf. Außerdem wird eine Warnung ausgegeben.
- 2. Es gibt genau ein Wort für die reduzierte Form in der Hashtabelle. Dies ist der Idealfall, das Wort wird einfach in den Ergebnistext übernommen.
- 3. Es gibt mehrere Wörter für die reduzierte Form. Wir können irgendeins der Wörter nehmen, da wird nicht wissen können, welches hier gemeint ist. Die anderen Möglichkeiten sollten mit einer Warnung ausgegeben werden.

1.3.3 Optimierung

Wenn ein Wort am Satzanfang steht, wird es immer großgeschrieben, nach manchen Satzzeichen, wie einem Doppelpunkt manchmal auch. Verben werden nach einem Artikel auch großgeschrieben (das Schwimmen). Damit das Verfahren nicht alle diese Sonderfälle einzeln betrachtet, werden alle Schlüssel der Hashtabelle kleingeschrieben. Damit der Ausgabetext trotzdem zu einem Großteil richtig geschrieben ist, wird die Groß- und Kleinschreibung der Wörter in der Wörterliste in den Ergebnislisten der Hashtabelle übernommen. Außerdem wird ein Wort im Ausgabetext großgeschrieben, wenn das getwistete Wort im Eingabetext großgeschrieben ist, wie beispielsweise am Satzanfang.

2 Umsetzung

Ich habe das Verfahren in Python umgesetzt. Zur Erkennung von Wörtern mithilfe regulärer Ausdrücke benutze ich das integrierte Modul re. Um die Wörter von Satzzeichen zu trennen, benutze ich die Funktion split, die alle Treffer des Musters von allen anderen Zeichen trennt und in einer Liste zurückgibt. Zur zufälligen Anordnung mittlerer Buchstaben beim twisten benutze ich die Funktion shuffle aus dem Modul random. Als Hashtabelle verwende ich die standardmäßigen Python-dicts.

Um mit einem Skript zu twisten, enttwisten und beides nacheinander zu tun, parse ich mit argparse die Argumente. Das Skript wird mit twist.py <aktion> <eingabedatei> [-w woerterliste] aufgerufen, wobei Aktion entweder twist, enttwist oder beides sein kann, wobei beides den Eingabetext twistet und wieder enttwistet, um z.B. die Qualität einer Wörterliste zu testen. Eine Wörterliste wird nur bei enttwist oder beides benötigt.

3 Beispiele

Die Beispiele zur Twistfunktion des Programms sind von der bwinf-Website.

3.1 Twisten

3.1.1 Triviales Beispiel: Keine Eingabedatei

```
1 $ python3 twist.py twist
  usage: twist.py [-h] [-w WOERTER] {twist,enttwist,beides} eingabe
3 twist.py: error: the following arguments are required: eingabe
```

Team: Richard Wohlbold 3 Team-ID: 00012

3.1.2 Triviales Beispiel: Kein Text

Hier ist leer.txt eine leere Textdatei. Die Ausgabe sollte deshalb auch leer sein:

\$ python3 twist.py twist ../beispieldaten/leer.txt

3.1.3 Beispiel 1 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py twist ../beispieldaten/twist1.txt
Der Twist
(Eiscnlgh tiswt = Dhureng, Vreuedhnrg)
war ein Moedtnaz im 4/4-Tkat,
der in den fheürn 1960er Jaerhn päolupr
wrdue und zu
Rcok'n'Rlol, Rhtyhm and Beuls oder sieezlpler
Tsiwt-Misuk gazentt wrid.
```

3.1.4 Beispiel 2 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py twist ../beispieldaten/twist2.txt
2 Hat der alte Hmeixeenster scih doch eniaml wegebeegbn! Und nun soelln sneie Getsier auch
nach meniem Wellin leebn. Sinee Wort und Werke mkret ich und den Bruach, und mit
Gietsästksere tu ich Wuednr acuh.
```

3.1.5 Beispiel 3 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py twist ../beispieldaten/twist3.txt
2 Ein Rrauseatnt, wehecls a la crate aebirett, beeitt sien Agnboet ohne eine vhreor
   fleeggestte Mrfnneoehiülgee an. Dducarh heabn die Gätse zawr mher Sielpaurm bei der
   Whal ierhr Seepisn, für das Rnrauaetst eeteshtnn jeodch zueäihczstlr Afnuwad, da
   wengeir Panrisgnhlhucsieet vohneadrn ist.
```

3.1.6 Beispiel 4 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py twist ../beispieldaten/twist4.txt
2 Autusga Ada Bryon Knig, Ctnouess of Levlaoce, war enie birsthice Adliege und
    Mitetiakmerahn, die als die etsre Pragrioemriermn üpubaerht glit. Brtiees 100 Jahre
    vor dem Akuomefmn der etsren Paerprmrgceahomsrin enarsn sie enie Rcehen-Mhnaceik, der
    egniie Kzponete mneeordr Paprhoariemcrmregsn vgowanhrem.
```

3.1.7 Beispiel 5 von der bwinf-Website

Hinweis: Im folgenden Beispiel erscheint die Programmausgabe nach weniger als einer Sekunde, nur LATFXweigert sich, sie zu drucken.

3.2 Enttwisten

Das erste Beispiel zum Enttwisten ist von der bwinf-Website, für alle Anderen wurde die Programmausgabe der Beispiele von 3.1 verwendet.

Team: Richard Wohlbold 4 Team-ID: 00012

3.2.1 Triviales Beispiel: Keine Eingabedatei

```
$ python3 twist.py enttwist -w ../beispieldaten/woerterliste.txt
2 usage: twist.py [-h] [-w WOERTER] {twist,enttwist,beides} eingabe
twist.py: error: the following arguments are required: eingabe
```

3.2.2 Triviales Beispiel: Kein Text

\$ python3 twist.py enttwist ../beispieldaten/leer.txt -w ../beispieldaten/woerterliste.
txt

3.2.3 Triviales Beispiel: Keine Wörterliste

1 \$ python3 twist.py beides ../beispieldaten/enttwist.txt Fehler: Keine Wörterliste angegeben!

3.2.4 Beispiel von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py enttwist ../beispieldaten/enttwist.txt -w ../beispieldaten/
       woerterliste.txt
2 Kein enttwistetes Wort für "Twsit" gefunden...
Kein enttwistetes Wort für "tiwst" gefunden...
 4 Mehrere enttwistete Wörter für "ein" gefunden: ['ein', 'ein'] , benutze "ein" ...
Kein enttwistetes Wort für "Mdaotenz" gefunden...
6 Mehrere enttwistete Wörter für "frhüen" gefunden: ['frühen', 'führen'] , benutze "frühen
       " ...
   Kein enttwistetes Wort für "n" gefunden...
8 Kein enttwistetes Wort für "Roll" gefunden...
Kein enttwistetes Wort für "Ryhthm" gefunden...
10 Kein enttwistetes Wort für "and" gefunden...
  Kein enttwistetes Wort für "Twsit" gefunden...
  Der Twsit
_{14} (Englisch tiwst = Drehung, Verdrehung)
   war ein Mdaotenz im 4/4-Takt,
16 Der in den frühen 1960er Jahren populär
  wurde und zu
18 Rock'n'Roll, Ryhthm and Blues oder spezieller
  Twsit-Musik getanzt wird.
```

3.2.5 Ausgabe von 3.1.4

```
$ python3 twist.py enttwist ../beispieldaten/ausgabe_von_2.txt -w ../beispieldaten/
woerterliste.txt
Kein enttwistetes Wort für "wegebeegbn" gefunden...
3 Kein enttwistetes Wort für "tu" gefunden...
```

5 Hat der alte Hexenmeister sich doch einmal wegebeegbn! Und nun sollen seine Geister auch nach meinem Willen leben. Seine Wort Und Werke merkt ich Und den Brauch, Und mit Geistesstärke tu ich Wunder auch.

3.2.6 Ausgabe von 3.1.5

3.2.7 Ausgabe von 3.1.6

3.2.8 Ausgabe von 3.1.7

Hinweis: Im folgenden Beispiel erscheint die Programmausgabe nach weniger als einer Sekunde, nur LATEXweigert sich, sie zu drucken.

```
$ python3 twist.py enttwist ../beispieldaten/ausgabe_von_5.txt -w ../beispieldaten/
     woerterliste.txt
2 [...]
```

3.3 Beides

3.3.1 Triviales Beispiel: Keine Eingabedatei

```
$ python3 twist.py beides -w ../beispieldaten/woerterliste.txt
2 usage: twist.py [-h] [-w WOERTER] {twist,enttwist,beides} eingabe
twist.py: error: the following arguments are required: eingabe
```

3.3.2 Triviales Beispiel: Kein Text

```
$ python3 twist.py beides ../beispieldaten/leer.txt -w ../beispieldaten/woerterliste.
txt
```

3.3.3 Triviales Beispiel: Keine Wörterliste

```
1 $ python3 twist.py beides ../beispieldaten/twist1.txt Fehler: Keine Wörterliste angegeben!
```

3.3.4 Beispiel 1 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py beides ../beispieldaten/enttwist.txt -w ../beispieldaten/woerterliste.
2 Kein enttwistetes Wort für "Twist" gefunden...
  Kein enttwistetes Wort für "tsiwt" gefunden...
4 Kein enttwistetes Wort für "Mdetanoz" gefunden...
  Mehrere enttwistete Wörter für "frehün" gefunden: ['frühen', 'führen'] , benutze "frühen
6 Kein enttwistetes Wort für "n" gefunden...
  Kein enttwistetes Wort für "Roll" gefunden...
8 Kein enttwistetes Wort für "Rthyhm" gefunden...
  Kein enttwistetes Wort für "and" gefunden...
10 Kein enttwistetes Wort für "Twist" gefunden...
12 Der Twist
  (Englisch tsiwt = Drehung, Verdrehung)
14 war ein Mdetanoz im 4/4-Takt,
  Der in den frühen 1960er Jahren populär
16 wurde und zu
  Rock'n'Roll, Rthyhm and Blues oder spezieller
18 Twist-Musik getanzt wird.
```

3.3.5 Beispiel 2 von der bwinf-Website

3.3.6 Beispiel 3 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py beides ../beispieldaten/twist3.txt -w ../beispieldaten/woerterliste.
    txt

Kein enttwistetes Wort für "a" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "la" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "ctrae" gefunden...

Mehrere enttwistete Wörter für "aieretbt" gefunden: ['arbeitet', 'abrietet'] , benutze "
    arbeitet" ...

Kein enttwistetes Wort für "Mregoneühneilfe" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "Paeligsnhruhcnesit" gefunden...

Ein Restaurant, welches a la ctrae arbeitet, bietet sein Angebot ohne eine vorher
    festgelegte Mregoneühneilfe an. Dadurch haben die Gäste zwar mehr Spielraum bei der
    Wahl ihrer Speisen, für das Restaurant entstehen jedoch zusätzlicher Aufwand, da
    weniger Paeligsnhruhcnesit vorhanden ist.
```

3.3.7 Beispiel 4 von der bwinf-Website

```
$ python3 twist.py beides ../beispieldaten/twist4.txt -w ../beispieldaten/woerterliste.
    txt

Kein enttwistetes Wort für "Asugtua" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "Broyn" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "King" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "Ctuosens" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "Of" gefunden...

Kein enttwistetes Wort für "Ileacove" gefunden...

Mehrere enttwistete Wörter für "Beitres" gefunden: ['bereits', 'Bieters', 'breites', 'breites'] , benutze "Bereits" ...

Asugtua Ada Broyn King, Ctuosens of Lleacove, war eine britische Adelige und

Mathematikerin, die als die erste Programmiererin überhaupt gilt. Bereits 100 Jahre

vor dem Aufkommen der ersten Programmiersprachenersann sie eine Rechen-Mechanik, der

einige Konzepte moderner Programmiersprachen vorwegnahm.
```

3.3.8 Beispiel 5 von der bwinf-Website

Hinweis: Im folgenden Beispiel erscheint die Programmausgabe nach weniger als einer Sekunde, nur LATEXweigert sich, sie zu drucken.

4 Quellcode (ausschnittsweise)

```
Die Funktion wort_twisten, die ein Wort twistet:
```

Die Funktion text_twisten, die einen Text twistet:

Die Funktion wort_zu_schluessel, die einen Schlüssel für die Hashtabelle aus dem Wort macht:

Die Funktion enttwist_text, die einen Text versucht zu enttwisten:

```
import re
  def enttwist_text(text: str, woerterbuch_text: str):
      woerterbuch = woerterbuch_erstellen(woerterbuch_text.split("\n"))
      enttwisteter_text = []
      # Der reguläre Ausdruck zum Finden von Wörtern im Text
      muster = re.compile(r'([a-zA-ZäöüÄÖÜß]+)')
      woerter_und_zeichen = re.split(muster, text)
      for element in woerter_und_zeichen:
          # Ist das Element ein Wort?
          if re.fullmatch(muster, element):
              schluessel = wort_zu_schluessel(element)
              moegliche_woerter = woerterbuch.get(schluessel)
              # Keine möglichen Wörter gefunden
14
              if moegliche_woerter is None:
                  print("Kein_enttwistetes_Wort_für", '"' + element + '"', "gefunden...")
16
                  enttwisteter_text.append(element)
              # Ein mögliches Wort gefunden
              elif len(moegliche_woerter) == 1:
                   if (element[0].isupper()):
                      moegliche_woerter[0] = moegliche_woerter[0][0].upper() +
      moegliche_woerter[0][1:]
                  enttwisteter_text.append(moegliche_woerter[0])
              # Mehrere mögliche Wörter gefunden
24
              else:
                  benutztes_wort = moegliche_woerter[0]
                  if (element[0].isupper()):
                      benutztes_wort = benutztes_wort[0].upper() + benutztes_wort[1:]
                  # Warnung ausgeben, falls alle Wörter nicht gleich sind
                  if len(set(moegliche_woerter)) != 1:
30
                      print("Mehrere_enttwistete_Worter_für", '"' + element + '"', "
      gefunden: ", moegliche_woerter, ", benutze", '"' + benutztes_wort + '"', "...")
                  enttwisteter_text.append(benutztes_wort)
          # Das Element ist kein Wort
34
          else:
              enttwisteter_text.append(element)
      print()
36
      return ''.join(enttwisteter_text)
                                      code/enttwist text.py
```